

Bruksela, 12 września 2025 r.
(OR. en)

12638/25

FIN 1054
INST 254
PE-L 29

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Nr dok. Kom.:	12246/25
Dotyczy:	Przesunięcie środków nr DEC 13/2025 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2025 Zatwierdzenie Zatwierdzenie pisma

1. 26 sierpnia 2025 r. Komisja przedłożyła Radzie wniosek w sprawie przesunięcia środków nr DEC 13/2025 zgodnie z art. 31 ust. 1 rozporządzenia finansowego¹.

Celem wniosku jest przesunięcie kwoty 825 000 EUR w środkach na zobowiązania i kwoty 325 000 EUR w środkach na płatności z artykułu 30 02 02 (*Środki zróżnicowane*) do artykułu 08 05 01 (*Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich*), zgodnie z dok. 12246/25.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Celem tego przesunięcia jest pokrycie zobowiązań finansowych na 2025 r. wynikających z nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej (2025–2029).
 3. Komitet Budżetowy przeanalizował przedmiotowy wniosek w sprawie przesunięcia na posiedzeniu 12 września 2025 r.
 4. W wyniku tej analizy Komitet Budżetowy kwalifikowaną większością głosów wyraził zgodę na zaproponowanie Komitetowi Stałych Przedstawicieli, by ten zalecił Radzie zatwierdzenie:
 - proponowanego przesunięcia środków, zgodnie z dok. 12246/25, oraz
 - projektu pisma, który został zamieszczony w ZAŁĄCZNIKU do niniejszej noty.
-

PROJEKT PISMA

od: Przewodniczący Rady / Przewodnicząca Rady

do: Przewodnicząca Komisji

DW: Przewodnicząca Parlamentu Europejskiego

Szanowna Pani!

Zgodnie z art. 31 ust. 6 rozporządzenia finansowego z dnia 23 września 2024 r.¹ niniejszym informuję, że Rada zatwierdziła przesunięcie środków nr DEC 13/2025 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2025.

(zwrot grzecznościowy)

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).